

Socialización de género: relatos digitales de padres a hijas

Veronica Azpillaga Larrea (ORCID) eta Nahia Intxausti Intxausti (ORCID)

Universidad del País Vasco- Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV-EHU)

1. INTRODUCCIÓN

Contexto de la investigación

En esta comunicación presentamos los resultados preliminares de una de las investigaciones que se están realizando dentro del Grupo de Investigación "Socialización de género y contextos educativos" bajo el título "Socialización de género: relatos digitales de padres a hijos e hijas".

La finalidad general del grupo de investigación es analizar el proceso de socialización de género del alumnado y las buenas prácticas desarrolladas en diversos contextos educativos próximos en los que se desarrolla, en concreto, el escolar, el familiar y el mediático. Se pretende diseñar estrategias educativas para contribuir a fomentar las actitudes y buenas prácticas en favor de la igualdad de género así como erradicar situaciones de no igualdad o discriminatorias. También se aspira a innovar las metodologías de investigación educativa realizando propuestas tecnológicamente multimodales, que

Relatos digitales en educación formal y social (2016)
(Socialización de género: relatos digitales de padres a hijas)

combinan diversos formatos (texto, audio, imagen, vídeo y el juego). Y, por último, avanzar hacia la ansiada, y demandada por muchos colectivos, coordinación entre diferentes contextos educativos, el contexto escolar, el familiar y el mediático.

Los objetivos generales del grupo de investigación son los siguientes:

1. Identificar buenas prácticas que contribuyen al desarrollo de la actitud y trato igualitario de género en el contexto escolar, familiar y mediático.
2. Adaptar instrumentos de medida para evaluar la actitud y trato igualitario del alumnado así como las estrategias de mediación del profesorado y las familias en la socialización de género.
3. Diseñar estrategias de intervención, tecnológicamente multimodales, para fomentar la educación para la igualdad de género, coordinadas desde diversos contextos.
4. Visibilizar y difundir en una plataforma educativa interactiva buenas prácticas favorecedoras de la igualdad de género en diversos contextos educativos (escolar, familiar y mediático).

Uno de los objetivos específicos dentro del ámbito familiar, y en la que se inserta este trabajo, es analizar el discurso de los padres y las madres en las narraciones de cuentos a sus hijos e hijas, desde la perspectiva de género. A partir del conocimiento generado la finalidad es diseñar buenas prácticas y estrategias de intervención educativas respecto a la acción narrativa de las familias con sus hijos e hijas que pudieran ser difundidas en la plataforma educativa antes mencionada para así, por una parte, formar a los formadores (profesorado y familia) para que ejerzan una socialización de género positiva, y por otra, difundir y transferir los resultados de la investigación a los profesionales y la ciudadanía en general.

2. MARCO TEÓRICO DE LA INVESTIGACIÓN

2.1. Estereotipos de género y masculinidades

Los estereotipos de género constituyen las ideas que ha construido una sociedad sobre los comportamientos y los sentimientos que deben tener las personas en relación a su sexo y que son transmitidas de generación en generación (Bonder, 1993; Bonder, 2002). Con el tiempo los estereotipos se naturalizan, es decir, se olvida que son construcciones sociales y se asumen como verdades absolutas e intemporales respecto a cómo son los hombres y cómo son las mujeres, con lo que se dificulta su cuestionamiento y la deconstrucción del contenido de los roles que están en su base (Lomas, 1999). Así pues, a través de estos estereotipos de género naturalizamos la masculinidad y la feminidad, adoptando los roles e identidades que socialmente se les han asignado a los hombres y a las mujeres. Por su parte, Lagarde (1999), sostiene que los estereotipos de género, entre otros, constituyen la base sobre la que los seres humanos articulan su propia existencia partiendo de códigos y categorías de identidad asignados por la cultura. Esta autora, considera que los estereotipos de género se aprenden desde la infancia y no tienen un carácter aleatorio, son componentes del mismo ser, dimensiones subjetivas arcaicas y en permanente renovación, por ello, son fundantes. Por tanto, los estereotipos constituyen la base de la construcción de la identidad de género. Fundamentan una percepción de género interiorizada que orienta y guía tanto la representación de la realidad como las acciones, pensamientos y comportamientos de las personas (Jiménez, 2010).

Los estereotipos de género se van adquiriendo a través de un proceso de aprendizaje más allá de lo cultural, por lo que los contextos próximos como la familia y la escuela tienen un rol educativo

fundamental para posibilitar un cambio que no perpetúe dichos estereotipos.

La construcción social de las identidades de género pone de manifiesto, como afirma Lomas (1999) la ausencia de una esencia natural de lo femenino y de lo masculino. Citando a Martín Rojo (1995) afirma (1999, 12) que el énfasis en las diferencias sexuales no debería de significar una búsqueda de la esencia de la feminidad y de la masculinidad, vinculado a su origen sexual. De hacerlo así, ello trae consigo en ocasiones la obsesión por identificar señas de identidades uniformes y homogéneas en mujeres y hombres. Lomas (1999) considera que no existe una manera única y excluyente de ser mujer y de ser hombre, sino mil y una maneras diversas de ser mujeres y de ser hombres, en función no solo del sexo sino también de su grupo social, edad, ideología, capital cultural, estatus socioeconómico, de su orientación sexual...Se debe por tanto hablar de un mosaico cultural de identidades femeninas y masculinas adscritas a uno u otro sexo.

En lo referente a la identidad masculina, Lomas (1999, 17) llama a la urgencia de "volver a pensar sobre los significados culturales y sobre las prácticas sociales que han influido en las diversas maneras de ser hombres con el fin de desvelar el alto coste ético de las hipotecas de la masculinidad hegemónica en las vidas de los hombres que deseamos el diálogo y la convivencia en equidad con las mujeres."

Sugiere el uso de términos como masculinidades/ identidades masculinas para evitar estereotipar algo tan complejo y tan diverso como el hecho de ser hombres. Defiende la necesidad de hacer visibles unas identidades masculinas heterogéneas y plurales: "Hacer visibles las masculinidades y convertirlas en objeto de estudio constituye una tarea urgente si se desea combatir el espejismo de que lo femenino y lo masculino son categorías innatas y universales y

si se desea entender de una vez por todas que la feminidad y la masculinidad son construcciones sociales de carácter cultural e histórico" (1999, 15)

Connell (2003) cree que se debe de dejar de lado la definición de la masculinidad como un objeto (un carácter de tipo natural, una conducta promedio, una norma) y señala la necesidad de centrarse en los procesos y relaciones por medio de los cuales los hombres y las mujeres llevan vidas imbuidas en el género. Afirma que (2003,36): "La masculinidad, si se puede definir brevemente, es al mismo tiempo la posición en las relaciones de género, las prácticas por las cuales los hombres y mujeres se comprometen con esa posición de género, y los efectos de estas prácticas en la experiencia corporal, en la personalidad y en la cultura."

2.2. El discurso narrativo y género

En el ámbito familiar, la narración de cuentos, leyendas, anécdotas etc. es una de las actividades más comunes entre padres-madres y sus hijos e hijas. Ante todo el cuento es para el niño/a un recurso ideal para retener a la persona adulta (madre, padre) a su lado tal vez porque quiere prolongar la situación placentera teniendo cerca a su madre o padre. La interpretación y la producción de cuentos desarrollan el interés por la lectura y al mismo tiempo favorecen el conocimiento de las estructuras del discurso narrativo. Es así como la actividad narrativa en el hogar supone una contribución en el desarrollo de la alfabetización de los niños de modo que contar cuentos es una herramienta que aporta muchos beneficios al niño o la niña.

La narración de historias es una actividad socializadora, una herramienta de aprendizaje activo de los valores. Bruner (1987) y Cazden (1991) valoran la implicación de los padres/madres y su

Relatos digitales en educación formal y social (2016)
(Socialización de género: relatos digitales de padres a hijas)

influencia en el aprendizaje de normas pragmáticas y el uso cultural del mismo. Wells (1986) afirmó que a través de los cuentos se entra en contacto con los valores de una sociedad y una cultura. Tal y como indican Muchnik y Stavans (2008) las historias y las narrativas, tanto leídas como contadas, representan la herencia, los valores, las creencias y las normas de la comunidad. Sirven como significados para expresar, transmitir y construir una mirada de la realidad. La habilidad narrativa se basa en el repertorio cognitivo, lingüístico, cultural y emocional del narrador de modo que las narraciones contadas en el hogar no solamente relatan acciones sino que incluyen aspectos sociales, culturales, lingüísticos, retóricos y emocionales. La construcción del género se refleja en todas ellas.

Lomas (1999) dice que la diferencia sexual condiciona también entre otras cosas la representación simbólica en el lenguaje. Lomas y Arconada (2003) consideran que el lenguaje desempeña un papel muy relevante en la representación del mundo y en la regulación de las conductas humanas. Ofrecen unas u otras versiones y visiones del mundo al subrayar y ocultar unos u otros aspectos de la realidad. Es de tener en cuenta, por tanto, el papel que desempeñan los usos lingüísticos en la construcción de las identidades sexuales de las personas.

Los investigadores que han estudiado las narraciones en el hogar desde la perspectiva de género indican que existen diferencias en el discurso dependiendo del sexo de los narradores y del destinatario (Nichols, 2002; Stavans, 2012; Muchnick y Stavans, 2008, Stavans y Goldzweig, 2008). Estas diferencias incluyen aspectos como la interacción social, el uso lingüístico, y las funciones lingüísticas y narrativas.

Destacamos que en general las investigaciones apuntan que las madres realizan más interacciones verbales, así como un discurso

Relatos digitales en educación formal y social (2016)
(Socialización de género: relatos digitales de padres a hijas)

más socio-emocional (Fivush, Brotman, Buckner y Goodman, 2000; Leaper, Anderson y Sanders, 1998; Muchnik y Stavans, 2008). Los padres tienden a utilizar un discurso más instrumental que incluye información, preguntas y un mayor uso del directivo. En cualquier caso, hay estudios como el de Muchnik y Stavans (2008), realizada con madres y padres contando el mismo cuento (*Frog where are you?*) a sus hijos, donde se apunta que las mujeres son quienes realizan más preguntas a sus hijos e hijas durante la narración. Posiblemente la diferencia radique en el tipo de preguntas que se realizan (de contenido, inquisitivos, o de afirmación). En este último estudio citado vieron que las mujeres utilizaban mayor número de preguntas relacionadas al contenido para buscar la participación del hijo en la narración. También eran más frecuentes entre ellas las preguntas que buscaban animar a pensar o expresar las emociones del receptor. Finalmente también concluyen que el uso de las preguntas cerradas de afirmación (tag questions) eran mayores en las madres. El uso mayor de este tipo de preguntas cerradas en las mujeres ha sido interpretada de varias maneras, por un lado, algunos consideran que es signo de la inseguridad de la narradora (Lakoff, 1975), y otros consideran que es una estrategia que busca facilitar la interacción (Freed, 1996).

Los estudios también apuntan que el sexo del destinatario influye en el discurso narrativo de los padres y madres. Si bien los resultados no parecen concluyentes si se observa que tanto los padres como las madres tienden a utilizar mayores interacciones con sus hijas (Greif, 1980; Masur y Gleason, 1980). A su vez, Fivush et al. señalaban que las chicas hablaban más sobre sus emociones y utilizaban más palabras emocionales cuando interactuaban con la madre que con el padre.

En este estudio nos interesa estudiar las convergencias y divergencias que pueden tener los discursos de las personas adultas al realizar narraciones en el hogar a sus hijos e hijas, desde una perspectiva de género. En los datos que presentamos en esta comunicación nos centramos en el estudio de las narraciones de los padres realizados a las hijas. Creemos que este conocimiento puede aportar información valiosa tanto para la familia como para la escuela sobre las relaciones de género que se establecen en las familias y las formas de interacción que tienen lugar en ella. Su conocimiento puede proporcionar pistas para la intervención educativa con objeto de que aumente la coherencia en la intervención de los ámbitos familia y escuela.

3. PARTE EMPÍRICA

3.1 Objetivo: Se ha propuesto para el análisis, identificar en las narraciones realizadas de padres (varones) a hijas (8-15años) dimensiones relacionadas con la transmisión de la construcción de estereotipos vinculados al género; también se buscan características comunes en las narraciones de los padres a sus hijas.

3.2. Metodología de trabajo:

Preguntas planteadas: 1. ¿Qué tipo de narraciones eligen los padres para contar a sus hijas?; 2. ¿cuáles son las fuentes de las que provienen estas narraciones?, ¿existe alguna conexión clara con las narraciones que escucharon alguna vez?; 3. ¿En qué contexto se desarrollan estas historias?; 4. ¿existen indicios que reproduzcan los estereotipos de género?, 5. ¿cómo es la interacción entre el padre y la hija durante estas narraciones?

Participantes: Se han recogido aleatoriamente narraciones grabadas (en euskera y castellano) en audio o video de padres a hijas de edades de 8 a 15 años. Las 10 narraciones primeras que cumplían los

Relatos digitales en educación formal y social (2016)
(Socialización de género: relatos digitales de padres a hijas)

requisitos (edad de las hijas, narración, calidad de grabación, etc.) han sido estudiadas y se presentan en este trabajo preliminar. La idea radica en completar este análisis con las narraciones de otros padres y también, para responder a más preguntas, de madres.

Recogida de datos: Se ha invitado a personas de las redes relacionales de las investigadoras, que aporten una grabación por cada hija de alguna narración que les apetezca compartir; se les ha pedido que lo graben en un teléfono móvil y que nos lo manden en cualquiera de los formatos a su alcance. Una vez expuesto el objetivo del trabajo, se ha garantizado la confidencialidad y el anonimato y se ha pactado la devolución de los resultados y conclusiones.

4. CARACTERÍSTICAS ESTUDIADAS EN LAS NARRACIONES

Título de la narración	Tipo de narración	Ficticio o real	Mundología (urbano rural)	Ubicación temporal (pres-pas-fut)	Vinculaciones al género
1	Cuento personal Anecdota Chiste Historia Otros,	Si es la descripción de un suceso real, si es una historia inventada aunque la haya inventado otra persona, formas mixtas	El ambiente en el que sucede la historia, se pueden dar escenarios mixtos, se trata de identificar la tendencia más fuerte	Identificamos el tiempo en el que se desarrolla la historia, al margen del tiempo en el que esté narrada	Identificar estereotipos reproducidos en las narraciones, y que señalan otras investigaciones anteriores; por ejemplo: el rol de los personajes, especialmente de protagonistas, las funciones de los roles femeninos y de los masculinos; mensajes sutiles o explícitos relacionados con el tema, identificaciones entre hijas, padres y personajes de las historias. El lenguaje: campo semántico sobre mundo emocional, sobre acciones; descripciones, ampliaciones, valoraciones, usos de personas, tiempos y modos,... (Tusón, 2002)
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

5. ANALISIS DE LAS NARRACIONES

A continuación mostramos el análisis de las narraciones realizadas después de haber sido grabadas y transcritas.

Narración 1: El rico y el pescador

Resumen: El padre le cuenta a la hija que el pescador rico le incita al pobre a que pesque más y venda el pescado para mí obtener más pescado y riqueza. El pescador pobre cuestiona la necesidad de acumular bienes materiales.

Tipo de narración: cuento parábola.

Ficticio y escenario mixto: rural y urbano. Es un escenario mixto ya que fusiona un personaje vinculado a la pesca, al mar, la naturaleza, lo más próximo a lo rural con alguien que va de vacaciones con bienes y que ansía tener más dinero.

Ubicación temporal: La ubicación temporal de la historia es la actualidad.

Otras cuestiones: es una parábola clara, contextualiza poco la historia aunque da la visión del paisaje paradisíaco. No hay cambios temáticos ni entrada a otros temas. No expone oportunidades que posibiliten la participación de la hija para hacer asociaciones con cuestiones directamente relacionadas con ellos. Es decir, existe una vista externa del tratamiento de temas, sugiere la reflexión de forma implícita.

Temas relacionados al Género

Proyecciones y Morfosintaxis: El mundo que muestra esta historia solo existen figuras masculinas. Se les vincula directamente con un oficio (la pesca y los negocios), para obtener recursos y dirigir o establecer su vida de forma activa.

Relatos digitales en educación formal y social (2016)
(Socialización de género: relatos digitales de padres a hijas)

La narración se realiza en tercera persona. Básicamente singular. No hay formas lingüísticas que invitan a la narración. Es plana, las frases son afirmaciones que se pueden relacionarse con la capacidad asertiva, y más objetiva.

Comunicación: aunque el tono es cercano y que muestra una relación no tensa y relajada, no hay explícitamente elementos que activen la participación de la hija en el cuento. "horrek zer esan nahi du?" ("*esto qué quiere decir?*") hace explícito el mensaje de la parábola pero no le invita a ella directamente.

Expresiones emocionales: Léxico y verbos: el único léxico o verbo relacionado al mundo emocional refleja sorpresa y miedo. No hay ninguna otra expresión emocional.

Como ejemplos citamos algunos verbos: estar y ser, trabajar, enriquecerse, pasar el verano, levantarse, caminar, darse cuenta, dormir, trabajar, pescar, comprar, ver, responder, conseguir bienes más grandes, vender, decir, acumular, entender, mirar, tener, comprar, venir, ir, ganar, desear, terminar, significar, vivir. Los verbos se formulan en pasado, salvo en la parábola final que es futuro (lección de futuro).

Narración 2: Compartiendo galletas en el tren

Resumen: Una señora en la estación del tren descubre que las galletas que se está comiendo el joven y que le invita a compartir no son las galletas que ella había comprado como pensaba.

Tipo de narración: cuento parábola.

Ficticio y escenario mixto. Imprecisión en el escenario aunque parece que podría tratarse de una estación del tren en cualquier escenario urbano.

Relatos digitales en educación formal y social (2016)
(Socialización de género: relatos digitales de padres a hijas)

Ubicación temporal: no se precisa aunque parece que trata de llevarnos a una situación cotidiana de la actualidad.

Otras cuestiones: compone una situación actualizada que nos lleva a pensar que quiere vincularla con la cotidianidad de ellos. Durante la narración contextualiza con detalle pero no se sale del escenario, no hay interrupciones ni cambios temáticos. Al final hay una intención explícita que es asociar o relacionar los prejuicios de la hija hacia unas personas con el suceso de esta historia. Hace un enlace directo con los miedos y las vivencias de la hija y le da el rol o la función de esa señora que es la dueña de los prejuicios.

Temas relacionados al Género

Proyecciones y Morfosintaxis: el protagonista de la historia es una mujer que se muestra llena de prejuicios y miedos y que además identifica explícitamente con la hija (*"le pasa como a tí"*). La mujer protagonista se calla, no se expresa en el conflicto, se aguanta...y al final cuando la mujer descubre que las galletas que estaba comiendo el joven no eran suyas tampoco el narrador le da la oportunidad a la protagonista de ser dueña de su propio aprendizaje. No solamente es pasiva en el transcurso de la situación sino que además cuando se da cuenta huye.

En la lengua vasca (euskera) no existe el género masculino y femenino como en castellano. Pero habla de un joven que se presupone que es un varón. La proyección que hace del varón es que es un varón joven que está comiendo las galletas y que le invita a la señora a comerlas también, a pesar de la actitud desagradable de la señora.

Observamos que la dueña del prejuicio es la mujer, la víctima del prejuicio y comportándose de una manera más cívica es el hombre joven.

Relatos digitales en educación formal y social (2016)
(Socialización de género: relatos digitales de padres a hijas)

La narración se realiza en tercera persona. Básicamente singular. Hay una invitación explícita a la participación reflexiva que curiosamente es respondida de forma defensiva. La hija rechaza la asociación que hace el padre con los miedos de la hija. Mayoritariamente es un cuento plano con una narración unidireccional con afirmaciones descriptivas y en pasado que señalan la asertividad salvo al final que hay preguntas directas a su hija sobre qué te ha enseñado el cuento.

Comunicación: utiliza un tono relajado hasta el final que se tensa en el diálogo padre e hija por la no aceptación por parte de la hija de la correspondencia de ese cuento y los miedos de ella. Abre la comunicación una vez ("zer erakutsi dizu ipuin honek?" "¿Qué te ha enseñado el cuento?") sin darle opción a cuestionar el miedo de la hija expresado con alguna persona real.

Expresiones emocionales: Léxico y verbos: Emociones negativas vinculadas al campo de la represión, el qué dirán, ausencia de expresión en la mujer: enfadada y evitando el conflicto ("ez zuen nahi bronkaka hasi" "no quiso embroncarse"). Malo y perverso (el joven real de la calle).

Algunos verbos: ser, estar, hacer, comprar, sentarse, pasar el tiempo, leer, mirar, alargar la mano, comer, decir, tener, bronquear, abrir, leer, ver, oír, pensar, robar, olvidar. Los verbos son pasados, salvo en la parábola final que es futuro (lección de futuro).

Narración 3: Pérdida de chancletas en el baño del camping

Resumen: El padre narrador argumenta su carácter olvidadizo describiendo como muestra una anécdota personal en la que vuelve del baño en un camping estando de vacaciones con sus padres sin chancletas.

Tipo de narración: anécdota personal.

Relatos digitales en educación formal y social (2016)
(Socialización de género: relatos digitales de padres a hijas)

Real y escenario: es urbano, una situación del verano en un camping.

Ubicación temporal: contemporáneo aunque se ubique en la infancia del protagonista.

Otras cuestiones: se centra en una anécdota personal que ilustra su carácter olvidadizo o despistado desde toda la vida. Por lo tanto, podemos decir que comparte algo personal por tanto hay un poco más de movilidad porque hace asociaciones tímidamente al presente y al pasado de su características de personalidad.

Temas relacionados al Género

Proyecciones y Morfosintaxis: El protagonista es él, y también hace alusión a su padre, por tanto, los protagonistas son varones. El narrador proyecta su mundo interior. Aparece vagamente la participación del padre que podría asociarse al control o a la broma o al sentido del humor.

La narración se realiza en primera persona. Básicamente singular. No hay invitación a la participación de la hija. Al ser una narración de tipo personal da más juego para mostrar el mundo interior pero lo hace a través de recursos no directos, invitando a la risa, y la aceptación de sus debilidades. Facilita el conocimiento del padre a la hija con imperfecciones.

Comunicación: es un tono entre quebradizo y asertivo a la vez que de acercamiento y próximo.

Expresiones emocionales: Léxico y verbos: hay algunas alusiones al mundo interior emocional (estar a gusto, me dijo riendo, me avergoncé, cabiz bajo, he tenido que escuchar) tanto en el léxico como en los verbos.

Algunos verbos: ser, perder, ir, andar, tener, vaciar, decir, mirar, avergonzarse, buscar, escuchar. Los verbos aparecen en pasado.

Narración 4: billete de 50 euros para pagar un caramelo

Resumen: Un amigo le cuenta que en una tienda una señora con actitud arrogante pretende pagar un obsequio de cinco céntimos con un billete de 50 euros. Expone la reflexión de la dependienta ante la dificultad de terminar con la compra al no disponer de cambios.

Tipo de narración: anécdota

Real y escenario urbano ya que la historia se sitúa en una tienda de un contexto próximo.

Ubicación temporal: contemporáneo, sucede según el relato la semana anterior.

Otras cuestiones: se centra en un único tema, la narración es plana, lineal con un inicio, un desarrollo y un final.

Temas relacionados al Género

Proyecciones y Morfosintaxis: el conflicto se da entre las dos mujeres pero el hombre es el que resuelve. Los aspectos más negativos de arrogancia de actitud altanera de soberbia, incluso, se le otorgan a una señora de edad. Las características de la otra mujer son de juventud, de debilidad que está en una posición subordinada y frágil porque no dispone de recursos por solventar la situación. Finalmente la tercera persona, varón, el amigo poeta del narrador, es el que finalmente salva a la joven y da la solución.

La narración se realiza en primera persona. Básicamente singular. No hay invitación a la participación de la hija.

Comunicación: es un tono plano poco expresivo, tranquilo, sin invitación a la participación de la hija.

Expresiones emocionales: Léxico y verbos: la señora rubia es orgullosa, frívola, desagradable, altiva. La chica joven está apurada,

nerviosa, en la imposibilidad de solucionar. No hay una descripción explícita del poeta, pero se le presente observador y es el responsable de solucionar el problema de la joven.

Algunos verbos: meter, estar, preguntar, tomar, facilitar, decir, escuchar, buscar, tener, responder, encontrar, dar, hacer, devolver, llevar, recoger, tomar, probar. Los verbos muestran el tiempo en pasado.

Narración 5: He sido un niño travieso

Resumen: El narrador cuenta una anécdota contaba por su madre (abuela) en la que expresa su característica de niño travieso tanto que un día se perdió y provocó la preocupación de su madre.

Tipo de narración: anécdota personal

Real, el escenario es un parque urbano en un pueblo que no precisa.

Ubicación temporal: contemporáneo, sucede en su infancia.

Otras cuestiones: es una narración muy breve pero no puede evitar contextualizar porque habla de los parques de su infancia. No puede evitar cierta dispersión o cambios en el tema, y además hace como relaciones o vinculaciones entre las características de las hijas y su infancia.

Temas relacionados al Género

Proyecciones y Morfosintaxis : es una historia personal en primera persona que refleja de manera positiva el carácter travieso, activo, curioso suyo por encima de las dificultades que puede generar eso (como son las preocupaciones de las mujeres de alrededor). Los personajes son muy cercanos a su infancia como es el hermano que está en un cochecito. Hay presencia de dos mujeres, hay una figura de ayuda que emerge con mucha timidez y luego está su madre que está preocupada.

La narración se realiza en primera persona. Básicamente singular.

Comunicación: es una voz especialmente grave lo cual da a la historia un tono cercano, directo y pausado. La narración comienza con una invitación vocativa interrogativa. En esta narración participa una hija de 9 años pero además hay una más pequeña (5 años) lo cual propicia la tendencia a participar pero el entra en el juego sin muchos ornamentos.

Expresiones emocionales: Léxico y verbos: hay tres alusiones a elementos emocionales. Cuando se refiere al hombre es para describir tranquilidad. Y cuando se refiere a la madre sale la preocupación.

Algunos verbos: querer, contar, ser, mover, estar, haber, ir, ver, volver, pensar. Los verbos se usan en pasado.

Narración 6: La confesión para la comunión

Resumen: El narrador cuenta una anécdota en la que expresa su característica de niño travieso tanto que se le olvida ir a confesarse el día anterior a su primera comunión y su primo se confiesa dos veces salvándole del apuro.

Tipo de narración: anécdota personal

Real y el escenario se contextualiza en una zona rural.

Ubicación temporal: contemporáneo, aunque la historia sucede en la infancia del protagonista.

Otras cuestiones: hace una contextualización inicial para ubicar a su hija en la narración anécdota. Sin embargo, es una contextualización necesaria que da significado a toda la historia. No hay otro tipo de contextualizaciones y la narración sigue una línea recta, directa con inicio, desarrollo y final.

Temas relacionados al Género

Proyecciones y Morfosintaxis: el narrador es el protagonista que se muestra tranquilo, despistado, travieso que le gusta la huerta, ocio, y aparece una vida centrada en los intereses propios (no las obligaciones) por encima del sufrimiento de las mujeres que están a su alrededor (madre, y prima). La caricaturización de las mujeres se relaciona con sofoco, loca. Finalmente aparece un primo, figura masculina que soluciona el tema a través de su osadía y con una actuación traviesa que es valorada positivamente.

No hay invitaciones a la participación, aunque hay expresiones no verbales como la risa (clara) haciendo como pausas de recreación conjunta.

La visión que se dejan ver travieso, osado, curioso, que se tienen que arriesgar, valoración positiva de esas travesuras y que tienen que solucionar esas cosas.

La narración se realiza en primera persona. Básicamente singular.

Comunicación: tiene un tono lúdico, jocoso, de sentido del humor y gracioso. Sin embargo, el protagonista omnipresente es él y no cabe ningún tipo de participación de su hija. Se trata de una narración de carácter monólogo.

Expresiones emocionales: Léxico y verbos: lo más próximo a la expresión emocional es la manifestación de algo que le gusta. No existe expresión léxica de lo emocional. El protagonista se siente tranquilo, y el primo es el que soluciona. Las atribuciones a las mujeres están relacionadas con las obligaciones sociales de ellos. Es una narración muy activa, siempre es el pasado, y utiliza muchos verbos. No hay ilustraciones de descripciones de emociones, paisajes, situaciones concretas, descripciones de los personajes. Ahora bien,

las palabras utilizadas para la descripción de las mujeres son loca, sofocada.

Algunos verbos: saber, hacer, gustar, ir, regar, tener, estar, decir, mandar, confesar, correr, llegar, salir, decir, pasar, levantar la mano, coger, hacer la comunión, dejar hacer. Los verbos aparecen en pasado.

Narración 7: Peter rompe el hielo y salva a William

Resumen: Williams cae a un lago helado y Peter consigue romper el hielo y sacarle. Los vecinos cuestionan su acción porque creen que no tiene suficiente fuerza y un sabio lo justifica a través de la necesidad y ausencia de las malas influencias que le debiliten.

Tipo de narración: cuento

Ficticio y escenario: incierto. Parece rural porque se ubica en un contexto de relaciones de círculo pequeño.

Ubicación temporal: puede ser contemporáneo.

Otras cuestiones: la narración se realiza sobre un soporte visual. Esto es, existen unas ilustraciones del cuento. Es una narración plana, sigue una línea recta.

Temas relacionados al Género

Proyecciones y Morfosintaxis: todos los protagonistas de la historia son masculinos, no hay ninguno femenino. Además, aparecen asociados a estereotipos clásicos de la masculinidad: la fuerza, el valor, la amistad entre chicos, la iniciativa de salvar, la sabiduría (el sabio el que da la moraleja también es un anciano).

De manera implícita hay un mensaje de marcar de forma exagerada que arriesgarse y salvar a su compañero por encima de su propia vida, por encima de la sensatez, como algo positivo, lo válido. Otras

posibilidades como irse corriendo o sentir miedo o plantearse el hecho de que podía correr riesgos están condenadas, porque entonces sería un cobarde, mal amigo, débil, miedoso. Los personajes de la historia parecen sugerir más la identificación del padre que la de la hija.

El narrador manifiesta ligeramente algunas pocas veces invitaciones de participación a la hija, pero están más relacionadas con funciones vocativas como llamada de atención que el contenido del cuento.

La narración se realiza en tercera persona y en singular.

Comunicación: es un tono bastante plano. Parece que tiene más relación con historias de héroes, como la heroicidad. Esa situación de heroicidad la ha situado en un escenario actual y cotidiano. El cuento es de carácter descriptivo y el narrador lo describe de forma lineal.

Expresiones emocionales: Léxico y verbos: no aparece ninguna expresión explícita relacionada al mundo emocional.

Algunos verbos: contar, llamarse, patinar, romper, caerse, desplazar, salvar, gritar, escuchar, ser y estar, poder ayudar, ahogar, coger, golpear, conseguir, meter, sacar, oír, llegar, avisar, pasar frío, conservar, comentar, ver, aclarar, entender, gustar. Los verbos se conjugan en pasado.

Narración 8: Un *medio* robo en Mallorca

Resumen: El narrador protagonista de la anécdota va con amigos a Palma de Mallorca de vacaciones. Mientras están en un parque acuático asaltan el coche y les roban el dinero pero se dejan cosas de valor como las gafas, las aletas, las carteras etc. parece que porque encontraron la placa de Ertzaina (policía vasca) de uno de ellos.

Tipo de narración: anécdota personal.

Relatos digitales en educación formal y social (2016)
(Socialización de género: relatos digitales de padres a hijas)

Real y escenario: urbano turístico, un parking y un parque acuático, hotel.

Ubicación temporal: contemporáneo.

Otras cuestiones: parece que este padre quería contar otras historias pero como la hija ya los conocía sacrifica su interés para que la hija esté interesada y le escuche. Entonces, prioriza el vínculo de interés entre ambos sobre la propia historia. Aparece en la grabación la pregunta de si conoce la historia o no. Al decirle que no continúa con la narración. Permite que la hija haga preguntas y conduce la historia en función de las respuestas. Hay una tendencia espontánea de hacer partícipe de la historia a la oyente (a su hija). También la narración la construyen entre los dos, la hija va también construyendo la historia aunque la presencia de la hija es vaga es significativa.

Temas relacionados al Género

Proyecciones y Morfosintaxis: todos los protagonistas de la historia son masculinos, no hay ninguno femenino. Además, aparecen asociados a estereotipos clásicos de la masculinidad: el ocio, pasarlo bien, policía, placa, cuadrilla.

En relación al género podemos intuir la figura del vencedor (entre ellos había un policía y vieron la placa) parece que podría relacionarse la historia con un rol de vencedores (ellos) y vencidos (los ladrones). El carácter resolutivo de cualquier cosa que importune también es una característica muy masculina aceptado socialmente (ellos están por encima de cualquier afección, no les afecta están blindado).

El narrador deja que la hija tome la iniciativa a través de la prosodia. Y como conduce la historia según las respuestas se ve que la hija está dentro del vínculo comunicativo.

La narración se realiza en primera persona y en singular.

Relatos digitales en educación formal y social (2016)
(Socialización de género: relatos digitales de padres a hijas)

Comunicación: el tono aunque no es demasiado expresivo si que cuida el vínculo con la hija porque facilita la participación a través de los tonos y cuenta la historia con un aire de misterio.

Expresiones emocionales: Léxico y verbos: es un poquito más descriptivo, pero no deja de estar centrado en las acciones. Respecto al mundo emocional hay dos manifestaciones; una es la que se refiere a los ladrones (volvemos al mensaje de héroes) y otras es que a pesar de la historia no se vieron influenciados con lo que pasó allí y se muestran invulnerables (seguimos tranquilos disfrutando de las vacaciones).

Algunos verbos: pasar, tener, ir, estar, coger, haber, cambiar, poner, dejar, llevar, poner bote, comprar, encontrar, robar, abrir, revisar, faltar, enganchar, meter, mirar, creer, mosquear, ser, sacar, llevar, asustar, acordarse, tener, decir, desaparecer, aparecer, seguir. Los verbos son pasados.

Narración 9: El amigo y su borda

Resumen: Un padre cuenta a sus hijos las experiencias y vivencias de un amigo de su trabajo, que va a ser padre, y que está construyendo su nueva vivienda en un caserío con los animales.

Tipo de narración: anécdota de un amigo.

Real y escenario rural pero llama la atención el momento que cuenta la historia es la hora de la cena. Esto condiciona las características de la narración.

Ubicación temporal: contemporáneo.

Otras cuestiones: la situación de cena se da en términos muy cotidianos lo cual da a la narración un carácter muy abierto donde los niños interrumpen la historia y se convierte más en diálogo entre padres e hijos que en una narración. Es tranquila, invita a la

participación. Llama la atención el sentido de la grabación en la mesa, el padre explica a sus hijos por qué tienen que grabar una historia y para qué tienen que hacerlo.

Temas relacionados al Género

Proyecciones y Morfosintaxis: aunque todos los protagonistas son hombres se manifiesta la emoción de su amigo por su próxima paternidad. También muestra el afecto del narrador por ese amigo suyo. Ante la emoción de la próxima paternidad está contando que el amigo está preparando un lugar para compartir con su hijo que podría interpretarse con facilidad como el nido. Para eso volvemos a encontrarnos que lo emocional es sustituido por la acción (las aventuras que tiene con los animales para poder conseguir acomodar su futuro nido).

Percibimos expresiones repetidas de la hija con enunciados exclamativos que indican sorpresa, miedo (tales como "ay madre"), inseguridad que además caen en saco roto que no obtiene una respuesta de ningún tipo por parte del padre. Sin embargo, su hermano, el pequeño, participa solo con un turno verbal manifestando sorpresa por la presencia de tantos animales en la borda del amigo de su padre. Turno al que responde sin dilación el padre haciéndose cómplice emocional y conceptualmente.

En esta historia el narrador invita a sus hijos a participar porque como ya hemos dicho antes la situación es cotidiana y construida entre todos.

La narración se realiza en primer y tercera persona y en singular.

Comunicación: el tono es más disperso, abierto, en la narración prevalece la descripción porque aunque si que hay un desarrollo de la historia es muy débil. Cobra importancia el aspecto descriptivo de la situación del amigo y como están cenando en ese momento la

interacción entre unos y otros es muy intensa. Entonces el carácter narrativo se debilita.

Expresiones emocionales: Léxico y verbos: utiliza algunas expresiones vinculadas al mundo emocional, por ejemplo, la emoción, la alegría e ilusión de su amigo por ser padre, por ser tan manifiesto tiene su valor. También por otro lado expresa sentimientos que demuestran la empatía y el afecto por ese compañero de trabajo.

Algunos verbos: tener, contar, estar, ser, estar callado, emocionar, empezar, vivir, comprar, arreglar, andar, comer, poner, limpiar, atar, ahogar, morir, enseñar, despellejar, escapar. Los verbos son en pasado.

Narración 10: El padre salva a las niñas malas

Tipo de narración: Cuento ficticio, pero con vinculaciones directas a la realidad. Unas niñas se atreven a desobedecer la norma impuesta por la madre y deciden adentrarse en el bosque; cuando se pierden, el padre las encuentra y las devuelve a salvo al dulce hogar.

Escenario: más bien urbano, aunque aparecen pocas pistas, el hecho de hacer referencia a la realidad cotidiana y conocer el entorno y la zona en la que viven, nos lleva a sugerir que la historia se desarrolla en el ámbito conocido por el padre y las hijas.

Ubicación temporal: contemporáneo.

Otras cuestiones: esta es una de las dos narraciones que, con muy pocas variaciones, cuenta el padre a sus hijas desde que han nacido. Siempre las dos mismas historias, nos cuenta que da a elegir uno de los dos cuentos y que ellas eligen.

Temas relacionados al Género

Proyecciones y Morfosintaxis: los personajes femeninos aparecen bajo la figura de la madre que es la que gestiona las normas y las

Relatos digitales en educación formal y social (2016)
(Socialización de género: relatos digitales de padres a hijas)

protagonistas, indudablemente reflejando a las hijas, proyectan dos perfiles: las pequeñas, más sensatas y obedientes; y las mayores, más atrevidas y arriesgadas, ya que transgreden la norma. El único personaje masculino es el padre, héroe, salvador, activo y resolutivo. Emergen dos ideas vinculadas a los estereotipos relacionados con el género, por una parte la ventaja de no arriesgarse cuando se trata de mujeres; y por otra, el poder de salvación del padre hombre, omnipotente y poderoso.

La narración se realiza en tercera persona, aunque hace alusión directa a su persona, señalando que es él, quien salva a las niñas mayores.

Comunicación: el ritmo es pausado y el tono tranquilo, al inicio de la narración invita a la participación de las hijas solicitando la historia que quieren que se les cuente, pero una vez iniciada la narración, no hay participación de las hijas ni invitación a hacerlo por parte del padre.

Expresiones emocionales: Léxico y verbos: se centra en las acciones, no hay descripciones, ni ampliaciones de ningún tipo. Las palabras que muestran emoción son las que se refieren al miedo y el arrepentimiento de las niñas que se arriesgan a ir al bosque.

Algunos verbos: pasar, tener, ir, estar, haber, llamar, encontrar, faltar, ser, decir, perderse, tener cuidado, burlarse. Los verbos aparecen en pasado.

5. RESUMEN DEL ANÁLISIS DE LOS 10 PRIMERAS NARRACIONES

Título	Tipo de narración	Ficticio o real	Mundología (urbano rural)	Ubicación temporal (pres-pas-fut)	Vinculaciones al género
Barca	Cuento	ficticio	rural	actual	<ul style="list-style-type: none">- Todos los protagonistas son masculinos.- Básicamente, éstos son
Tren	Cuento	ficticio	rural	actual	
Chanquetas	Anécdota personal	real	urbano	actual	
Billete 50€	Cuento	ficticio	urbano	actual	
Niño	Anécdota	real	urbano	actual	

Relatos digitales en educación formal y social (2016)
(Socialización de género: relatos digitales de padres a hijas)

travieso	personal				resolutivos, activos, atrevidos, disfrutan la vida - Los personajes femeninos se reflejan en el papel de madre que gestiona normas y realiza peticiones. - También aparecen mujeres (madres, hermanas,...que sufren por las responsabilidades de los personajes masculinos) - El lenguaje es asertivo, vinculado a las acciones y carente de emoción. - Emergen las funciones de salvar, y proteger y solucionar problemas
Confesión	Anécdota personal	ficticio	rural	actual	
Romper hielo	Cuento	ficticio	rural	actual	
Robo Mallorca	Anécdota personal	real	urbano	actual	
Borda	Anécdota personal	real	urbano	actual	
Niñas malas	Cuento	real	urbano	actual	

6. ALGUNAS CONCLUSIONES SOBRE ESTE ESTUDIO PRELIMINAR

Cabe destacar que la búsqueda de las narraciones ha implicado una dificultad superior a la que las investigadoras esperaban, se percibe que las experiencias previamente vividas sobre la recogida de narraciones ocultaban el hecho de que se han ocupado de esta tarea, principalmente las madres; esta suposición deja caer que quizá también en el contexto familiar sean éstas las que se ocupan de narraciones, cuentos de entretenimiento etc. Resultaría interesante tirar de este hilo y buscar respuestas a una pregunta que enmarca como línea de partida en las narraciones en el seno familiar.

Además, comprobamos que la fuente de inspiración de los padres participantes radica en las experiencias propias o historias próximas al mundo real que les rodea. No se aprecian otro tipo de fuentes como la literatura, el cine, o simplemente historias que han recibido en su entorno familiar, quiere esto decir que a ellos ¿no les contaron

narraciones?; o que quizá sí lo hicieron, pero o no los recuerdan o no les parecen valiosas para ofrecerlas en una investigación.

Las características de las narraciones de los padres a las hijas, tal y como se muestra en el resumen del análisis, indica que la transmisión de los estereotipos relacionados con el género persisten con gran intensidad.

Lo que no se aprecia, obviamente es si esto sucede en estos padres o en toda la población; así que planteamos avanzar en la línea y estudiar qué sucede cuando se trata de madres en vez de padres; o qué sucede cuando en vez de hijas, son los hijos varones los que escuchan la historia.

7. BIBLIOGRAFÍA

- Bonder, G. (1993): *La igualdad de oportunidades para mujeres y varones. Una meta educativa. Programa nacional de promoción de la mujer en el área educativa*. Buenos Aires: UNICEF.
- Bonder, G. (2002). *Las nuevas tecnologías de información y las mujeres: reflexiones necesarias*. Santiago de Chile: Naciones Unidas.
- Bruner, J.S. (1987). Life as narrative. *Social research*, 54(1), 11-32.
- Cazden, C.B. (1991). *El discurso en el aula: el lenguaje de la enseñanza y del aprendizaje*. Barcelona: Paidós.
- Fivush, R., Brotman, M. A., Buckner, J. P., & Goodman, S. H. (2000). Gender differences in parent-child emotion narratives. *Sex Roles*, 42, 233-253.
- Freed, A. F. (1996). "Language and gender research in an experimental setting". En Bergvall, V. L., Bing, J. M., & Freed, A. F. (Eds.). *Rethinking language and gender research: Theory and practice* (pp. 54-76). London & New York: Longman.
- Greif, E. B. (1980). Sex differences in parent-child conversations. *Women's Studies International Quarterly*, 3, 253-258.

- Relatos digitales en educación formal y social (2016)*
(Socialización de género: relatos digitales de padres a hijas)
- Jiménez, D. (2010). *La diferencia sexual en el análisis de los videojuegos [reseña en línea]. Disponible en: <http://videojuegosysociedad.com/2010/02/01/la-diferencia-sexual-en-el-analisis-de-los-videojuegos-resena/>*
- Lagarde, M. (1999). *Género y feminismo. Desarrollo humano y democracia*. Cuadernos Inacabados No. 25. Horas y HORAS la Editorial. España.
- Lakoff, R. (1975). *Language and woman's place*. New York: Harper Colophon Books.
- Leaper, C., Anderson, K., & Sanders, P. (1998) Moderators of gender effects on parents' talk to their children: A meta-analysis. *Developmental Psychology, 34*, 3-27.
- Lomas, C. (1999). *Iguales o diferentes? Género, diferencia sexual, lenguaje y educación*. Barcelona: Paidós.
- Lomas, C. (2003). "La organización social de la masculinidad" en C. Lomas (Ed.) *¿Todos los hombres son iguales? Identidades masculinas y cambios sociales* (pp. 31-54). Barcelona: Paidós.
- Lomas, C. y Arconada, M. A. (2003). "La construcción de la masculinidad en el lenguaje y en la publicidad". En C. Lomas (Ed.) *¿Todos los hombres son iguales? Identidades masculinas y cambios sociales* (pp. 31-54). Barcelona: Paidós
- Masur, E. F., & Gleason, J. B. (1980). Parent-child interaction and the acquisition of lexical information during play. *Developmental Psychology, 16*, 404-409.
- Muchnik, M. & Stavans, A. (2007). Telling *the Same Story to your Child: Mothers' versus Fathers' Storytelling Interactions*, *Women and Language, 32*(1), 60-81.
- Nichols, S. (2002). Parents' Construction of Their Children as Gendered, Literate Subjects: a Critical Discourse Analysis *Journal of Early Childhood Literacy, 2*, 123-144,

Relatos digitales en educación formal y social (2016)
(Socialización de género: relatos digitales de padres a hijas)

Stavans, A & Goldzweig, G. (2008). Parent-child-adult storytelling. Commonalities, differences and interrelations. *Narrative inquiri*, 18(2), 230-257.

Stavans, A. (2012). Language policy and literacy practices in the family: the case of Ethiopian parental narrative input. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 33(1), 13-33.

Turón, A. (2002). "Lenguaje, interacción y diferencia sexual". En A. González, C. Lomas (Ed.) *Mujer y educación: Educar para la igualdad, educar desde la diferencia*. Barcelona: Graó.

Wells, G. (1986). *The meaning makers: Children learning language and using language to learn*. Portsmouth, NH: Heinemann.